

Monday, January 11, 2021

Buenas tardes.

Durante este último año, todos nos hemos acostumbrado a operar de manera diferente, y así mismo es hoy. Hubiésemos preferido nuestra ceremonia usual para presentar el informe del Estado de Arizona pero, así como muchos otros planes, no es posible.

Si hubiera algo positivo en estas circunstancias tan únicas es que, para el informe de este año, tenemos a más personas que nunca viéndonos en vivo a través de todo el estado. Lo que hemos perdido en protocolo de la ceremonia, lo hemos ganado en participación ciudadana. Y me alegra que tantos residentes de Arizona nos escuchen porque hay mucho que reportar.

El viernes, tuve el gusto de reunirme con los cuatro líderes legislativos-- Demócratas y Republicanos. Quiero agradecer al Presidente de la Cámara, Rusty Bowers, a la Presidente del Senado, Karen Fann y a los Líderes Reginald Bolding y Rebecca Ríos por un intercambio de ideas serio y cordial.

Nuestra reunión fue un contraste contundente al amotinamiento violento y destructivo que sucedió en el Capitolio de nuestra nación, justo dos días antes. Fue un día escalofriante y lamentable en Washington D.C., que ningún Americano podrá olvidar. En los Estados Unidos de América, la violencia y el vandalismo no tienen lugar en la Casa del pueblo. Los delincuentes responsables deben ser enjuiciados con todo el peso de la ley. Lo condenamos, y resolvamos que no sucederá nunca más.

Manteniendo esto en mente, este año tratémoslos unos a los otros como sugirió Abraham Lincoln, uno de los presidentes más destacados de nuestra nación: "Con malicia hacia nadie, y con compasión para todos, con la firmeza que el derecho que Dios nos concede para distinguir lo correcto, esforcémoslos para concluir el trabajo emprendido."

Y Arizona cumplirá con su parte para sanar las heridas de la nación. Aquí, nos conduciremos con integridad y respeto mutuo y respetaremos la Constitución de los Estados Unidos.

En cuanto a nuestro trabajo concierne, todos estamos de acuerdo que la pandemia sigue siendo la mayor amenaza que afrontamos, y requerirá atención cuidadosa durante los próximos meses. El riesgo sigue siendo serio, así como la presión sobre nuestros hospitales y personal médico.

Aun así, debemos tomar ánimo de donde posamos – empezando por el gran avance que lo cambiara todo. Si el año pasado fue el año del virus, este año será el de la vacuna.

El 2020 nos dio con todo. Será una época que siempre recordaremos, pero no con mucho agrado. Sin embargo, durante los tiempos difíciles, de pérdidas, de angustia y de trastornos, logramos mantener nuestro rumbo y nunca nos desanimamos. Ha sido uno de esos vuelcos de la vida en los que la perseverancia marca la diferencia, justo cuando teníamos que demostrar cuan resistentes somos

También tuvimos recordatorios – como si fuesen necesarios – del porque la medicina y enfermería son tan respetados entre las grandes vocaciones de la vida

Pienso en Edmond Baker, un doctor y veterano de la fuerza armada, quien por años ha cuidado de pacientes en partes medicamente marginadas de Arizona. Como muchos otros médicos, él se ha mantenido de guardia y nunca ha flaqueado, para que no importe quien sea o donde este, usted pueda recibir la atención medica que necesita.

Luego tenemos a Regina Villa, una enfermera en el Centro Médico Valleywise Health. La Enfermera Villa expresó que la misión “es cuidar verdaderamente de toda la gente. No importa quien sea.” Ha sido una época en la que los pacientes de COVID ni siquiera pueden ver a sus familias y las enfermeras y enfermeros son el único amigo(a) que tienen a su lado. La enfermera Villa es una de miles que han enfrentado esta crisis con valor, gracia y bondad.

Y nunca debemos olvidar el increíble servicio de la Guardia Nacional de Arizona. Considere solo el ejemplo de Will Smith, un médico que en el 2019 regresó a casa después de ser movilizado a Irak. Con la pandemia, Will se encontró de nuevo en un helicóptero Blackhawk entregando kits de pruebas de COVID a las naciones tribales. Esa es la idea de Will de tomar un descanso de su trabajo cotidiano en el Centro Médico Scottsdale Osborn.

En muchos sentidos, un año extremadamente difícil que sacó a relucir lo mejor en nosotros. Y a veces a pesar de todo, lo mejor en nosotros no fue suficiente. Es un virus despiadado,

que tan solo en nuestro estado se ha llevado mas de 10,000 vidas, y solo ha dejado sufrimiento en su camino.

Sin embargo, con la vacuna nuestra meta es cerrarle el paso lo más pronto posible.

Empezamos con las vacunas del personal médico ya que son con quien contamos para que la lleven a todas partes. La logística de tener la vacuna al alcance de todos será compleja y desafiante. Pero Arizona lo hará rápidamente, lo vamos a hacer correctamente y yo les aseguro que lo vamos a hacer con un verdadero propósito y sentido de urgencia.

Hoy, el condado más grande de nuestro estado inicia las vacunas a los maestros y policías. Y aunque nuestros funcionarios públicos locales están trabajando arduamente, necesitamos trabajar más rápidamente. Así que ahora, se proveerán aún más recursos al frente. Bajo mi dirección, el estado ha abierto un centro de vacunas de servicio de 24/7 en un lugar grande y destacado: el Estadio State Farm, casa de los Cardenales de Arizona.

Todos necesitan esta vacuna. Entre más pronto la reciban, más pronto podemos continuar con nuestras vidas, como debe de ser.

Desde el inicio de COVID-19, han existido desacuerdos de cómo lidiar con él. Durante mis más de cincuenta reuniones con la prensa, he escuchado múltiples versiones de la misma pregunta: ¿Porque no más confinamientos y más largos? ¿Porque no más confinamientos/cuarentenas más estrictas? Escuelas, negocios, parques, bodas, funerales, servicios en las iglesias- ¿porque no prohibir todas las reuniones y simplemente cerrar todo?

Es una pregunta que solo tiene sentido si nos olvidamos de todo lo demás – de todos los demás problemas que el confinamiento ocasionó. El resto de la vida no frena durante la pandemia, mucho menos nuestras responsabilidades básicas. La gente tiene cuentas que pagar, los niños necesitan educación, los negocios necesitan funcionar y sus empleados dependen de ello. Hay muchas personas que no tienen la opción de trabajar remotamente y no cuentan con depósitos directos continuos. Para poder mantenerse necesitan presentarse en alguna parte. Y si las puertas están cerradas, entonces llegara el punto en que esas puertas no se volverán a abrir jamás.

Si realmente estamos todos juntos en esto, tenemos que apreciar el hecho de que, para muchas familias, “cuarentena/confinamiento” no significa una inconveniencia, significa una

catástrofe... cero ingresos, inhabilidad de hacer pagos, desalojamiento, embargo de propiedad y angustia real.

Con frecuencia durante los últimos 10 meses, me reuní en esta oficina con expertos en salud pública, quienes describían el impacto más amplio de COVID-19, que va más allá de la enfermedad en sí. El abuso de los opioides, alcoholismo, adicción, problemas de salud mental, la simple soledad del aislamiento, suicidio: no se ha llevado un conteo diario de estos costos humanos, pero aun así son reales y devastadores. Y medidas extremas de gente con buenas intenciones tienen consecuencias indeseadas que hacen más daño que bien.

Nunca tuvimos un “confinamiento” en Arizona. Fuimos precisos y considerados. Así que algunos han preguntado: ¿Por qué no cancelar la emergencia de salud pública? Es muy sencillo... Porque estamos en una emergencia de salud pública. Los residentes de Arizona me han confiado con esta responsabilidad. No le voy a entregar las llaves a un pequeño grupo de alcaldes que han expresado toda su intención de confinar sus ciudades.

Y, por cierto, vean la experiencia de los otros estados que si han estado confinados. ¿Cuáles son sus resultados de sus mandatos y ordenes estrictas? Siguen lidiando con la peor parte, al igual que nosotros.

Estoy muy consciente de que la estrategia medida, constante y responsable ocasionará crítica de todas partes ya sea porque hacemos demasiado o no suficiente. Los críticos pueden decir lo que quieran, pero el camino que he trazado es el correcto para Arizona.

A resumidas cuentas: Arizona ha tomado un curso medido, y todas las mismas cualidades que nos sacaron adelante durante los peores días, nos impulsaran hacia adelante. Todos los cincuenta estados están enfocados en salvar vidas, en distribuir la vacuna, y en agregar empleos. Y no hay estado que esté mejor preparado que Arizona para enfrentar estos desafíos.

En esta nueva sesión, la Legislatura y yo tenemos grandes tareas por cumplir. Y pronto enviaré mis propuestas del 2021. Pero sé que hoy en día, muchos residentes de Arizona están particularmente preocupados por sus hijos y sus empleos, así que empecemos por ahí.

Ha sido una pequeña misericordia de esta pandemia que el virus es menos probable de dañar a nuestros niños, aunque hay excepciones. Por supuesto que sus maestros son punto aparte, y es por eso por lo que nos estamos cerciorando que los maestros reciban la vacuna lo más pronto posible.

A través de nuestro estado, los estudiantes han pasado suficiente tiempo fuera de las aulas. Se han perdido de experiencias de la niñez que no se pueden duplicar en una pantalla. Los padres y maestros han hecho su mejor esfuerzo ingenioso bajo circunstancias difíciles y extrañas. Pero ya es hora de regresar a nuestros estudiantes a donde pertenecen. Con todos los profesionales de salud pública, desde el Dr. Fauci y la CDC en adelante, diciendo que el lugar más seguro para los niños es la escuela, no proveeremos fondos para asientos vacíos ni permitiremos que las escuelas sigan en un confinamiento perpetuo. Los niños necesitan aprender, aun durante la pandemia.

Por necesidad durante esta emergencia, muchos padres de familia han estado participando más que nunca en la educación diaria de sus hijos. Bastantes de ellos han encontrado opciones educacionales temporales que quieren que sean permanentes. Están en su derecho. Las medidas públicas se deben de mantener al ritmo y empoderarlos para tomar esa decisión.

Aun así, hay otros niños que se han atrasado. Se ha dado una severa pérdida de aprendizaje. Los niños se han perdido de tanto. Así que dediquemos nuestros recursos para ponerlos al corriente. Antes de COVID, teníamos una brecha de logros en nuestras escuelas, y solo ha empeorado. Es un problema detallado en términos claros en un informe justo de la semana pasada de una de organización empresarial líder del estado- con datos que muestran la brecha en logros de los estudiantes que coincide con líneas económicas y raciales.

El aprendizaje remoto no ha sido algo positivo para estos estudiantes, quienes con frecuencia no cuentan con wi-fi o con una computadora. Así que, empezando desde hoy, dirijamos nuestros recursos para ayudar a estos niños a ponerse al corriente. Cursos de verano, días de clases más largos, instrucción individual y personalizada, y tutoría. Nuestra meta debe ser que cada estudiante se gradúe de la preparatoria a tiempo y al nivel de educación correspondiente.

Esto concuerda con la innovación educativa por la cual Arizona es reconocido. En el centro de este movimiento está la idea de que cada niño, independientemente de su origen, tiene derecho a una excelente educación y todas las oportunidades que esta conlleva.

Después de todo, nuestro espíritu independiente es una de las razones por las cuales tanta gente se siente atraída a Arizona. También ven ese espíritu en nuestro respeto hacia nuestros contribuyentes que trabajan arduamente. Y Arizona se ha convertido en el destino para los Americanos cansados de vivir en estados con altos impuestos, reglamentación severa, crecimiento lento, y oportunidades que se desvanecen.

Y siguen llegando a Arizona en el 2021 porque durante la pandemia, nosotros nunca ignoramos a nuestras pequeñas empresas o a sus empleados. A pesar de lo mal que estuvieron las cosas, nos estamos recuperando rápidamente. Se han agregado miles de nuevas empresas y residentes. En estas fechas del año pasado, le llevábamos la delantera a 45 estados en la creación de empleos y crecimiento de ingresos personales. Hoy en día, seguimos estando en los cinco primeros lugares. Pero los residentes de Arizona están batallando. Y tiene que ser nuestra prioridad el ayudarles con una economía creciente y con más empleos.

Cada año que he sido gobernador, hemos mejorado los impuestos sobre los ingresos a favor del contribuyente. Hemos simplificado el código, hemos bajado los impuestos, los hemos protegido de la inflación, y eliminamos toda una categoría de impuestos. Con todo esto hemos comprobado que nuestro gobierno puede cumplir con todas sus obligaciones, y satisfacer las necesidades inesperadas de un estado creciente, sin elevar los impuestos.

Mi meta ha sido el convertir a Arizona en el mejor lugar de América para vivir, trabajar y para hacer negocios – permitiendo que los residentes de Arizona conserven más del dinero que se ganan con el sudor de su frente. Y habiendo llegado tan lejos, así como otros estados espantan nuevas oportunidades con sus nuevos impuestos, ¿porque querríamos nosotros seguir su ejemplo deprimente y fracasado?

Así que propongo que, en esta sesión, trabajemos en colaboración para reformar y reducir los impuestos y así preservar la buena reputación de Arizona, como un estado responsable. En la reforma de impuestos, pensemos a lo grande.

Durante las próximas semanas, los legisladores y yo tendremos mucho de qué hablar. Hay un acuerdo general, por ejemplo, sobre protección de responsabilidad en Covid, para que

esta emergencia estatal no llene los bolsillos de abogados con demandas frívolas. También hay una oportunidad de modernizar el pacto de juego que resultará en mayores ganancias para nuestras naciones tribales y para el presupuesto del estado. Hay otros temas de la agenda que exigen nuestra atención, trabajemos en expandir los servicios de banda ancha... mayor acceso a la telemedicina... mejores carreteras y puentes... continuar siendo un líder global en la innovación... mejor equipo y capacitación para las autoridades... reforma de la justicia penal... y protegámonos de fuegos forestales, para estar alertas de ese riesgo permanente.

Con múltiples empleados estatales trabajando remotamente, también tenemos la oportunidad de limitar el tamaño y costo del gobierno. Reduzcamos verdaderamente el gobierno, eliminando edificios estatales innecesarios y ahorrando dinero de los contribuyentes, para poder dar prioridad a las áreas de mayor necesidad, como la educación de nuestros niños, cuidar de nuestros enfermos y mantener nuestras colonias seguras.

Podemos lograr todo esto y más en el 2021, y estoy listo para hacerlo. Todo nuestro estado está listo para seguir adelante. A través de los desafíos del 2020, mantuvimos nuestro balance. Superamos cada prueba, Y aun en un año de elecciones, demostramos la tradición bipartidista de nuestro estado. Si los residentes de Arizona ven este año con una sensación de logro y optimismo, es porque han sido testigos de la fortaleza de sus conciudadanos.

A pesar de todos los desafíos que el 2020 nos presentó, en plena pandemia global, todos los días los residentes de Arizona demostraron el verdadero estado de nuestro estado—desde nuestro personal médico de primera línea, maestros, madres y padres de familia, personal de seguridad pública y de primera intervención; personas con pequeñas empresas, personal durante las elecciones; empleados de supermercados, y la guardia nacional – hemos visto heroísmo, sacrificio, actos de servicio y de bondad grandes y pequeños. El estado de nuestro estado no es solo fuerte - es resistente.

Así que actuemos con este espíritu. Debemos tener esperanzas en el futuro – pero no podemos olvidar los desafíos inmediatos que debemos encarar.

Las enfermeras y médicos, cansados y exhaustos mientras trabajan para salvar vidas. Los residentes de Arizona afligidos por la pérdida de sus seres queridos. Todos debemos cumplir con nuestra parte, al hacer lo que sabemos que funciona. Siguiendo la salud pública, usando cubrebocas, y practicando la responsabilidad personal.

Con fortaleza y compasión, seguimos caminando hacia adelante, sin permitir que nada pare nuestro caminar, y demostrando el mejor tipo de unidad que existe, el cuidarnos los unos a los otros.

Gracias por escuchar y que Dios los bendiga.